

# Murcia **El Liberal** Murcia

Subscripción: UNA peseta al mes  
En el resto de España: 5 pesetas trimestre  
25 ejemplares 75 céntimos

SE PUBLICA DIARIAMENTE EN MADRID - BARCELONA - BILBAO - MURCIA Y SEVILLA

## EDICIÓN DE LA NOCHE

### El Liberal en Murcia

1º DIARIO DE MAYOR CIRCULACIÓN DE MURCIA  
NO SE DEVUELVE LOS ORIGINALES

### VERANO POPULAR

## ¿Qué manda la guitarra!

Antes que salga mi tren han de salir otros y entretengo la espera en la estación paseando y viendo el conjunto pintoresco de la multitud que rebulle gozosa, con el ansia de coger el único viaje del año.

La mañana de Agosto, fuertemente nublada, abrillanta los tonos vivos del cuadro.

En la primera vía se ha parado un correo-expresso, corto y serio, con gente de Madrid; unos caballeros en el silencio fuman ó leen indiferentes lo que pasa fuera del vagón; en el primer corredor se sientan atraídos la curiosidad plebeya con sus sombras grandes y raras, con sus alegres vaporosas de guasa de seda; y en los otros coches suben viajeros de comercio y viajeros por necesidad,

que en vez de encontrar goces en el viaje, miran el departamento del tren como pánico y el coñacino ir y volver como estúpido.

Los viajeros vulgares, de verano, esperan en el andén que se quite este estúpido, que se vaya el correo con sus apremios y dieplencias, que se les quede el paso fijo para cruzar su tren popular, alegre, barato, de Torrevieja.

Pues al final el correo, arranca y queda el estúpido libre.

Al momento los viajeros que van al tren de ferries, se lanzan a su caballo, impulsa por la impaciencia, rebosantes de satisfacción, como si el verano arribara hubiera llegado á la cumbre de un ideal, deseado y disfrutado, que estuvo á punto de malograrse y que ya se alcanzó.

Forman uno de tantos grupos, un matrimonio artístico; sus tres muchachas, frescas y limpias, con trajes muy plenamente y flores en el pelo; dos muchachos encendidos y un niño pequeño que aun anda temprano y llevan de la mano. Como todos los que esperaban, se arremolinan para recoger su numerosa impedimenta de cestos y envoltorios y correr al ferrocarril, como si, aunque faltara media hora, fuera a escapárselos el tren.

Pero al hacer el resuento del equipaje... ¡oh! dolor, de los jóvenes y de los hijos y hasta de las personas mayores! Lo de siempre. A última hora se ha quedado en la cosa algo que era esencial; se ha olvidado á pesar de decirle tantas veces, lo que va á hacer más falta.

En breve consiguiólo, se ose en la cuenta de que la cosa tiene remedio, y á un zagalón de la casa, que ha de quedar, se le encomienda por todos que remedie el olvido. Y del correr de la voz suplicante y firme que repite el encargo:

—Si, lo más pronto. ¡Qué manda la guitarra!

Se reparten la balumba del equipo á mano y todos á porfía, hasta el pequeño que va suelto, por su cuenta, se precipitan á buscar el tren.

El tren, atoleonado, el cruza por los primeros raios tropiezo y cae de golpe y á lo largo. Le levantan... y nada. Ni una lágrima. En cualquier otro día se hubiera desgarrado. Hoy no es cosa de eso. A lo que va.

¡Arriba, todos!

Cuando tienen por suyo el coche elegido, asoman en los huecos el montón de ropa y los decididos viajeros se dejan caer, rebotando, en el asiento de tabla como si fuera de muñecas pluma.

Y lo cosa el júbilo y no acaba la noche.

Y si se hace un instante el silencio es para repetir al que no se va, el encargo de antes:

—¡Qué manda la guitarra!

Como en este, en los otros tercera parte del regocijo y se exterioriza el contento.

Solo descubre entre la franca y bulliciosa gritería, la nota disonante de una mal encajada sonrisa con guardapolvo y velo. Un guardapolvo que tira, sin llegar, á ser un manifestación de la elegancia y su vele que no es tan tupida que no deje trasparecer una pobreza, sufrida con una pretesta que la hace más ostensible.

Para dejarnos á esta misilndiosa viajera con sus temores de ser vista; volvieron frente á los otros, campechanos, complacidos, despreocupados,

dos, orgullosos de que los vieran en su fez arranque del verano.

El padre se ha quedado en mangas de Camiseta; los muchachos se complacían en subir y bajar porque aun hay tiempo; el chiquito metió la mano en la cesta de la comida: las muchachas se aseguran de que dispondrán de las venianillas para ver el mar cuanto antes... y de todas las buenas salas de vez en cuando el recuerdo y el fuego:

—¡Qué manda la guitarra!

Este deseo proclamado á plena voz y esta alegría mostrada con las puestas abiertas, me dieron á conocer por completo á los que allí iban. Era Juan Espinol y su familia, los legítimos poseedores del alma de la raza, los que por encima de todos los contratiempos destiernan su rebeldía al abatimiento, los que abogaron una pena con una copa y expandieron el alma con un cantar.

Los que en el combate diario de toda la vida luchan resignados, con la esperanza de cobrarla en una hora de gozo las penalidades de muchos meses: los que aplican á sus angores la filosofía del refrán: á mal tiempo buena cara.

El tema de aquél departamento de gentes dichosas era resumidamente el de «Una es una día».

Y... ¡manda la guitarra!

¡Qué el año trae pena! Ya han pasado. ¡Qué tristes tiempos son maestros! Vendrán otros. ¡Qué el mañana está negro! Pero el hoy está claro. Una cielo azul, un sol que rabieta, unas postas de trabajo sobrante en el bolillo, un tren de pobres que nos lleva al mar frío...

Pues al mar!

Y ya estarán allí, haciendo gala de su gozo, sin deshonrarles por su probeta, loz que yo sí salí en aquél tren.

Cuando haya llegado la guitarra la habrán recibido como á uno de los suyos; tal vez habrá gritado: «ya estamos aquí todos».

Y en estas noches claras, sobre las rocas duras que salpica el oleaje, pasan horas y horas, haciendo sonar las cuerdas incesantemente, formando un ancho corro del que saldrá risible y atiplado el macizocólico rumor de las viejas barcarolas.

Mariano Fernández

### CARTAGENA

## LAS REGATAS INFANTILES

De todas las que formaban el interesante programa ofrecido este año por el Real Club de Regatas de esta ciudad, ninguna tan simpática y bonita como la de los equipos formados por alumnos de las Escuelas Graduadas.

Es misión altamente patriótica esa que con tanto entusiasmo como consecuencia ha echado sobre sus hombros la Junta provincial de la Liga Marítima Española, atento solo al resurgir marítimo de esta nación, que se pone de vez grande su poderosa, mientras no cuente con una marina militar que la ponga á cubierto de cualquier amenaza extranjera.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y fué debido á la náusea.

El vapor alemán es de mayor tonelaje que el español y es de moderna construcción.

Marchaban en dirección contraria, por lo que el cheque fué tremendo.

Ocurrió á la dos de la madrugada y

# LA HUELGA DE BILBAO

(Por telegrafo)

Otra vez el cuerno

Madrid 16 (9 n.)

Merino ha manifestado que el secretario de la Asociación de patronos de Bilbao ha visitado al mediódia al gobernador para consultarle que en vista de que los obsoletos no se acuerden hoy al trabajo, entendía que debían mandarlos nuevamente.

El gobernador consultó por telégrafo con Merino y éste le contestó que siendo un acto voluntario que realizaban los patronos nada podía aconsejarse.

Después el aludido secretario volvió a visitar al gobernador, diciéndole que los patronos habían decidido tocar mañana el cuerno nuevamente.

Junta patronal

Mañana se reunirá la Junta patronal para tratar si es procedente modificar las condiciones de transacción con los obreros.

Las conciliaciones

Bilbao 16 (7 t.)

Los patronos facilitaron a la prensa la siguiente nota oficiosa:

Siguió las noticias recibidas en la Asociación de patronos desde esta madrugada, grupos de hombres y mujeres, armados con garrotes, han salido el paso a los obreros que iban al trabajo, impidiéndoleslo, amenazándoles con vengarse.

Un grupo de seiscientos huelguistas salieron al encuentro de los obreros de Olárga.

En su mayoría no eran mineros. Ocupaban todos los caminos de las minas no permitiendo a nadie que pasase al trabajo.

En Triano, Semorrostro y Galdares, hombres y mujeres armados de garrotes han recorrido las minas gritando y amenazando porque se advierta que se finalice el trabajo.

En Ortella pretenden descagar los hornos de la casa Chavarri. Se detuvieron a dos huelguistas.

En algunas puentes donde no se han realizado estas coacciones se ha trabajado como en las minas «Amaia», «Jallana» y otras de Alem.

A los talleres de la Orsona han acudido 105 obreros.

También han publicado los patronos la siguiente noticia:

En Luchana se lanzaron piedras y se dispararon tiros contra la máquina que le conducía, el ingeniero de la compañía y el maquinista, quedando la bala incrustada en la locomotora.

La bala dió en un sitio que a poco que se hubiera levantado la dirección hubiese herido a alguno de los que iban en la máquina.

Los huelguistas niegan este hecho, manifestando que por la dirección de la bala incrustada no pudo hacerse el disparo desde fuera.

Este mismo dijo el gobernador a los periodistas, añadiendo que los civiles acudieron inmediatamente al lugar del suceso, no encontrando ningún obrero.

Añadió que le extrañó que los patronos no hubieran pedido protección de fuerzas para poner el tren en marcha.

Espectáculo guerrero

El espectáculo guerrero que se está dando es el impropio de una huelga pacífica.

El general Castellón

El general Castellón subió a Galarza al amanecer, alejándose en el Ayuntamiento.

Obreros detenidos

En Ortella los mineros detuvieron a catorce obreros, encerrándolos en un calabozo.

Los huelguistas, después de reprimir todas las minas y convenciendo

que el paro era absoluto, fueron a Ordizia a pedir la libertad de los detenidos.

Detrás de los mineros iban las mujeres y a continuación un huelguista montado en un pollino grotescamente enjacezado y con un letrero que decía: «La unión es la fuerza».

Le daban escudos otros mineros con cañas que llevaban en la punta hojas de maíz.

Detrás marchaba la rondalla de los huelguistas cantando coplas alusivas.

El grupo llegó al Centro Obrero de Ortella.

Se les ordenó allí que se disolvieran para evitar que se les fusilara por la espalda y obedecieron.

Una comisión se entrevistó con el general, al que accedió a liberar a los detenidos, excepto a uno que insultó a los mineros.

Los obreros continuaron vigiando la cuenca minera.

El paro es completo

Bilbao 16 (9 n.)

A las cinco y media de esta madrugada se tocó el cuerno en todas las minas de los alrededores de Bilbao y zona de Triano.

Las minas estaban custodiadas por guardias civiles y milicianos.

Los huelguistas en grupos numerosos recorrieron toda la noche las explotaciones, para ver si había esquivarlos.

Al amanecer engrosaron los grupos.

Al frente se pusieron las mujeres que son las más decididas en mantener la huelga, llevando gruesas prendas de trabajo del delantal.

Recorrieron todos los alrededores, comprobando que nadie se disponía a acudir al trabajo.

No se presentó ni un solo obrero al trabajo.

En la mina «Gandaria» se tocó el cuerno cuatro veces.

En la mina «Montefuerte», de Chavarri, se hizo maniobrar las locomotoras para simular que se trabajaba.

Los obreros convencidos de que nadie había acudido al trabajo se rieron de la estrategia.

A media mañana se retiraron los grupos, convencidos de que no trabajaba nadie.

En la zona de Triano reinó tranquilidad.

Tampoco acudió nadie al trabajo. El alarde de fuerzas ha resultado sencillo.

Todas las alturas estaban tomadas por las tropas.

En los pueblos se veían instaladas ametralladoras.

Le dice el gobernador

El gobernador lamenta que no se llega a un acuerdo.

Los patronos le han cerrado la puerta diciendo que no volviesen a llamarles para nueva fórmula, pues no entrarán en negociaciones y que llamándolos nuevamente solo conseguiría hacer resaltar más su intransigencia.

Acuerdo justo

En Arbolea se reunieron anocheces los empleados de la Compañía Orense, acordando no acudir al trabajo aunque tocara el cuerno, puesto que fueron despedidos antes por la Compañía.

Los obreros de baile

Bilbao 16 (11 n.)

Los huelguistas se han puesto de la amenaza de colocar las ametralladoras en los pueblos de los montes, dominando toda la cuenca minera, pues bastaría un solo movimiento de los obreros para que comenzaran a funcionar aquellas matándolos a millares.

Los obreros lo han frustrado poniendo el día en alegres bailes.

FOLLETIN DE «EL LIBERAL»

(21)

PONSON DU TERRAIL

## EL BAILE DE LAS VICTIMAS

Sulpicio entraba en aquel momento cargado con el animal.

— ¡Oh, hermoso! —dijo el conde, cuando Sulpicio le dejó caer en el suelo.

— Y no está estropada la piel, porque la bala le ha entrado por buen sitio.

El capitán, entre tanto, miraba a Brulé fijamente.

— Es singular —se decía interiormente— este hombre no tiene completa fisonomía de malvado.

Enrique dijo sonriendo:

— ¿Sabeis que el puerco de vuestro hijo no tiene las mismas ideas que vos acerca de la propiedad ajena? Me ha dicho hace un momento que si estuviera en vuestro lugar no daría el lobo.

El padre se encogió de hombros, diciendo con tristeza:

— ¡Habéis encontrado a ese tunante!

— Será una media hora. El nos ha indicado el camino de la casa y después nos ha dejado en la orilla del bosque, diciendo descoratadamente que iba a colocar sus lazos.

— ¡Miserable! —suspiró Brulé. — Ese niño hace la desesperación de su madre y la mía.

— ¡Ómico! —dijo una burlona voz en el umbral de la cocina.

En esto apareció Brulé con un palo al hombro, de cuyo extremo pendían varios ocos.

— ¡Ah, tunantuelo! —dijo el tío Brulé ahuecando la voz. — ¡Dirás todavía que no cazas furtivamente?

Y cogiéndole el palo, tiró al suelo los conejos, y enarblando el garrote le dió dos golpes en el hombro, diciendo:

— ¡Tome, tunante, pícaro!

El muchacho rofló un poco, sin perder nada su serenidad.

— Qué desgracia tener padres tan necios —dijo echando a correr y repitiendo su canción de los gendarmes.

— Mis buenos señores —murmuró Brulé con voz emocionada. — Hace tiempo que me estoy preguntando si habrá algún medio de corregir a ese niño, que acabará por caer en el mal. Le he pegado primero y después he empleado los razonamientos, sin conseguir nada.

— Encerradle en una caja de corrección y quizás se enmiende.

La tía Brulé había extendido ya sobre la mesa un blanco mantel, y colocado platos de brillante porcelana y cubiertos de plata.

— Voy a buscar un pato —dijo.

Y salió precisamente en el momento en que entraban los mozos y Bouquin.

El gallinero, como en casi todas las granjas, estaba situado lejos de las construcciones, y el camino más corto para llegar a él era atravesar la huerta, cercada por una valla de arbustos que le separaba del camino que de Courson se dirigía a Fouronne.

Pero esta valla tenía algunas brechas, por las

## EL LIBERAL

Los soldados y los obreros. Fraternidad alarmante

Los soldados han fraternizado con los obreros en todas las minas.

También han intervenido las mujeres, cantando las tropas y el pueblo y bailando hasta cansarse.

Como consecuencia de esto se ha condenado al regimiento de Garela no a supresión de paso durante un mes.

Inmediatamente se han dictado órdenes para el cambio de todos los retenes.

Se instruyen sumarias para castigarlos.

Los patronos están asustados ante esta fraternidad.

El pueblo bilbaíno aplaude la conducta del ejército.

Grupos de huelguistas han recorrido la capital captando la internación.

Fueron detenidos varios que llevaban garrotes y escandalizaban.

LA PAZ DEL HOGAR

(Cuento)

A fines de Marzo me encontré cara a cara en la calle Druot con mi amigo Pablo Visel. Al notar su extremada palidez le pregunté:

— ¿Qué pasa?

— Tengo miedo.

— Tú, miedo?

— Si; un miedo horrible, atroz. ¡Soy un asesino!

— Y tú quién has dado muerte?

— A mi suegra.

— ¿A tu suegra? ¡No murió esa señora hace tres meses?

— Si; pero la he vuelto a matar.

— Indudablemente te has vuelto loco.

— No lo creas. Sin embargo, temo perder la razón si esto continúa.

— ¿A qué te refieres?

— A la voz de mi suegra.

— No comprendo...

— Ten paciencia y sabrás lo que me ocurre.

He aquí ahora lo que me refirió mi amigo Pablo Visel:

— Cuando me casé cometí la gravísima imprudencia de permitir que mi suegra viviese consigo en el domicilio conyugal. Confieso que, aunque yo me era nada simpática a causa de mi pésimo carácter, la toleraba por consideración a mi esposa. Esta me dijo a los pocos días de nuestro matrimonio:

— ¡Cielo! —dijo—, ¡qué broma es esa?

— ¡Una broma! ¡No profane usted una tumba!

— ¡Una tumba! ¡Si es un Gignol!

— ¡Caballero, es usted un miserabil!

— ¡Eloisa! —dijo.

— ¡Ha insultado usted la voz de mi madre!

— ¡Eso es una fiel!

— Mi madre y yo habíamos previsto lo que iba a ocurrir cuando ella hubiese desaparecido del mundo de los vivos, y por eso confiamos al fonógrafo su voz, tan grata y consoladora para mí. A espaldas de usted me hice mi madre este regalo el día de mi boda, y así está la infeliz, dispuesta a hablar conmigo a todas horas.

Yo, como era natural, estaba orgulloso de ir.

— Estás en un error.

— Te es un tipo odioso y repugnante.

Mi mujer se echó a llorar y a los pocos momentos fue víctima de un terrible ataque de nervios. Presentóse en seguida Madame Morlés, misuegra, la cual, al ver el estado de mi esposa, me dijo con voz de trueno:

— ¡Otra vez!... ¡Caballero, es usted un infame!... ¡Pobre hija mía! ¡Pobre Eloisa! ¡Qué sería de ella si no estuviese yo a su lado!... ¡La habrá dado una muerte!

— ¡Ha insultado usted la voz de mi madre!

— ¡Eso es una fiel!

El mecanismo de Edison produjo un ruido seco como el de unos huesos de esqueleto que chocan entre sí,

## LOS NIÑOS SEVILLANOS

El anuncio de que el domingo próximo debutarán en la plaza de toros de Alicante los notables diestros Limón y Gallito III, con su notable cuadrilla de niños sevillanos, ha despertado mucho entusiasmo no solo entre la afición sevillana sino también en gran parte de la de Cartagena, Murcia, Elche y otras poblaciones importantes, siendo ya extraordinario el número de localidades y entradas que hay pedidas.

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque seis bravos becerros, de dos años, de la acreditada ganadería de D. Agustín Flores, y amenizarán la corrida cuatro bandas de música.

Son tantos los deseos que hay por ver torear a tan notable cuadrilla, que no se avenirán a sugerir que el debut será un lleno en la vecina plaza de Alicante el domingo 21 del actual.

## Legados pro cultura

El milenario norteamericano Isaac N. Wyman acaba de morir, dejando a su fortuna, valuada en diez millones de dólares, a la Universidad de Princeton, en la cual se graduó.

Mr. Wyman quedó huérfano cuando era muy niño e ingresó en la Universidad a la edad de 16 años. Sus padres le dejaron una fortuna de 80 000 dólares, la cual aumentó rápidamente al salir graduado de la Universidad.

Mr. Wyman encontraba tan fácil ganar dinero que en varias ocasiones declaró que la gente pobre no tenía razón de ser, pues por poco esfuerzo que hiciera por ganar dinero cualquier persona podía hacer una fortuna.

David Ranken Jr., millonario de Saint Louis, acaba de regalar toda su fortuna, ascendente a tres millones de dólares, para una escuela de niños mecánicos, con destino a niños pobres, sin reservar para sí más que seiscientos dólares semanales.

Mr. Ranken era un pobre muchacho vendedor de periódicos cuando se propuso hacer fortuna con objeto de mejorar la condición de los niños pobres.

Dedicó veinte años a esa labor y tuvo éxito, logrando reunir la fortuna que ha empleado en la fundación de esa escuela, de la que espera obtener grandes resultados.

Mr. Ranken visita la escuela todos los días y vigila los trabajos de los niños, insistiendo en que toda la educación que reciben allí tienda a que puedan obtener con ella resultados prácticos.

## CARTERA DE MURCIA

### Resas desechadas

Ayer fueron desechadas en el Matadero tres reses por no reunir las debidas condiciones para ser sacrificadas y destinadas al consumo público, según certificación del veterinario municipal.

### Veraneo

Han salido: para Alguazas, D. Pedro Cerezo Zaragoza; para Torrevieja, don Francisco Bermejo, D. José Treviño y D. Fermundo Flores; para Los Dolores (Cartagena), D. Francisco Bánchez; para Abanilla, D. Enrique Garrigós; para Torrevieja, D. Vicente Moreno; para Alicant, D. Enrique Gómez; para Ardiel (Alicante), D. Francisco Llorca.

### Niña enferma

Lo está de algún cuidado la niña Carmela, hija del oficial de esta Delegación de Hacienda, D. José María Pascual.

Deseamos el pronto y total restablecimiento de la pequeña enferma.

### Somatose

Mejor tónico para débiles y convalecientes.

### Matrimonio

Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de D. Joaquín Viguera.

Reciban los dichosos padres nuestra enhorabuena.

### Esegruela

Ha sido curado en el Hospital por el médico de guardia D. Francisco Giner, el niño Antonio Tortosa Ruiz, de 7 años de edad, domiciliado en las Cañadas de San Pedro, de la fractura del brazo derecho a consecuencia de una caída de una burra que montaba.

### Defunción

Ha fallecido en esta capital D. Ciriac Molina Terrada, esposa del empleado en la Jefatura de Obras públicas don José Gil Montejano.

Descanse en paz el alma de la finada, a cuya desconsolada familia damos nuestro pésame.

### VINOS FINOS DE JEREZ, MISA

#### Les elecciones de Ceutí

La Comisión provincial ha anulado la elección de concejales verificada el día 10 de Julio último en el distrito primero de Mediodía, de Ceutí.

Ahora, si el número de vacantes asciende a la tercera parte, nombrarán el gobernador concejales interinos.

No debes olvidar que te has casado con un hombre y no con un dios. Por lo tanto, perdóname sus debilidades.

Si crees que tu marido no tiene corazón, acuérdate de que tiene buen estómago. Con comidas bien preparadas y servidas con gentileza, lograrás al fin enternecerlo.

De cuando en cuando, déjale la última palabra; eso le gustará y no te hará daño.

Leerás los periódicos y las re-

vistas, no solo para enterarte de los escándalos, sino para que tu marido se sorprenda al ver que puedes conversar con su mujer hasta de ciencia y de política.

No debes ser agresiva y dura en las discusiones con tu marido; debes considerarle siempre como superior.

Admire que tu marido sea más que tú, pues al fin, tú no eres infalible.

Si tu marido es inteligente y formal, sé su amiga; si no lo es, sé la vez, su amiga y su consejera.

Débete tener el respeto más grande a los padres de tu marido, sobre todo a su madre, pues que lo ha querido y cuidado mucho antes que tú.

## CUERPO DE SEGURIDAD

Servicios prestados por dicho cuerpo:

Los guardias 63 y 65, han presentado en la inspección a José Ruiz Marín, por maltratar de palabra a insultar a las enfermeras del Hospital desde el paseo de Garay.

Los guardias 42 y 52, han presentado en la inspección a Juan Bravo Campos, de 17 años, natural de Cartagena, sin residencia fija, el cual les ha sido entregado por José Nicolás López, domiciliado en el partido de San Bartolomé, quien manifestó que el referido Bravo había penetrado en su casa violentando una ventana y sustraido dos pantalones y un pañuelo de seda, cuyas prendas se presentaron en la inspección.

## VIDA RELIGIOSA

### Vela y alumbrado

Día 18, en San Bartolomé.

SANTORAL.—Día 18, Santa Clara de Montes Falco, virgen, y San Leonardo.

SAN JOAQUÍN.—En Santo Domingo, se celebra la novena en honor de San Joaquín.

Se hace por la mañana durante las misas de seis y siete y media y por la noche al toque de oraciones.

Dichos cultos se aplican en la siguiente forma:

Día 18, por la mañana a las seis, don Antonio Clemares Valero, por su esposa doña Teresa Ruiz Almansa; a las siete y media, doña Concepción Cáceres y Nolla, por su esposo D. Antonio Albaladejo y demás difuntos.

Por la noche al toque de oraciones, don Joaquín Garrigós, por sus padres y hermano D. Mariano.

### NAUFRAGIO DEL "MARTOS"

(Por telégrafo)

## Noticias de Valencia

### Primeros telegramas

Valencia 17 (12 t.)

Las noticias sobre el naufragio del vapor «Martos» han causado gran sensación.

Desde ayer tarde a las tres empezó la alarma por recibirse un telegrama de la casa consignataria diciendo que reinaba intranquilidad por la tardanza que se observaba en la llegada del «Martos».

A las seis de la tarde se recibió otro telegrama diciendo que el «Martos» se había perdido totalmente, habiendo perecido el capitán, seis tripulantes y treinta y dos pasajeros.

### El capitán ahogado

El citado vapor había realizado durante mucho tiempo el servicio de Génova a Cádiz.

El capitán Cano era queridísimo en Valencia.

Navegaba desde la edad de 19 años y tiene ahora cerca de 70.

Ha mandado muchos barcos valencianos.

Hizo muchos viajes a Alejandría.

Era casado y dejó esposa e hijos.

El Gobierno francés le recomienda importantes servicios que prestó a la marina mercante francesa en cierta ocasión.

La esposa y dos hijas del capitán Cano residen en Barcelona.

En Valencia viven dos hermanas.

### Valor del barco

El «Martos» estaba fondeado en trescientas mil pesetas.

Se creó que estaba asegurado.

### Ahogados y salvados

La mayoría de los pasajeros que llevaba el «Martos» eran gaditanos.

Se sabe que varios de los tripulantes naufragios eran de Villajoyosa y otros pueblos alacantinos.

La familia del segundo maquinista Vicente Redondo ha recibido un telegrama de este fechado en Gibraltar diciéndole que se ha salvado.

Uno de los naufragios que ha logrado salvarse es un madrileño apodado de Pía.

Un ayudante de máquinas que se ha ahogado llamado Vicente Sistér, escribió rápidamente a su novia diciéndole que se preparaba para los exámenes de maquinista y le pedía la casa que contenía los temas para los ejercicios.

Se sabe que el único pasajero de 1.º que se ha salvado es D. Luis Pons Ped, que desde Cádiz se dirige a Málaga.

Pons pertenece a una distinguida familia residente en Sevilla y conocida en toda Andalucía.

### Noticias de Cádiz

#### Pidiendo detalles

Cádiz 17 (12 t.)

Toda la noche ha estado la casa consignataria del vapor «Martos» atestada de gente ansiosa de conocer detalles de la catástrofe.

### Los que han percidido

Son pequeños los detalles que se conocen.

Se sabe que percidieron los camareros José Agustín y Jaime Vives, el ayudante de máquinas Vicente Sistér, el

tronero Pedro Rueda y dos tripulantes más.

El capitán Cano era hermano del capitán del vapor «Enero», que se hundió en el Canal de la Mancha hace un año.

Algunos pasajeros del «Martos» se dirigían a Málaga a presenciar las fiestas.

### Sitio del naufragio

Cerca del sitio donde ha ocurrido el naufragio, se halla el bajo de Aciates, tristemente célebre, donde se perdió el crucero «Reina Regente» y se han perdido también otros muchos buques.

### Más naufragos salvados

Los carabineros han asistido a los naufragios salvados en las playas de Platja y de Bonanza.

Este detalle parece indicar que se salvaron más naufragios, que los que fueron recogidos por los botes del vapor alemán «Elsa».

Se cree que algunos naufragios lograron ganar los botes del vapor «Martos» antes de hundirse éste, llegando con ellos hasta la costa.

La ansiedad aumenta por esta circunstancia.

Siete marineros del «Martos» eran gaditanos.

### Sus familias están alarmadísimas.

#### Funerales

Se organizan funerales por el alma de las víctimas del naufragio.

### Noticias de Gibraltar

#### La embestida

Gibraltar 17

La embestida la recibió el vapor «Martos» por la parte de proa.

Se le abrió una enorme vía de agua por la parte interna.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Cuando los botes del vapor alemán llegaron cercos las luchas por ganarlos fueron titánicas.

La lucha a bordo

Al ocurrir el catástrofe se produjo entre los pasajeros y los marineros una lucha enorme.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de pavor.

Los marineros se veían impossibilitados de maniobrar para arrimar los botes, pues tenían que luchar con los pasajeros enloquecidos de

# ZAMPIRONI

FIDIBUS INSECTIFUGOS VERDADERA PASTILLA MATA MOSQUITOS  
Desconfiad de las falsificaciones & imitaciones. De venta en las principales Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Bazaros.

Agentes en España: I. URIACH y C. - Barcelona

## INSECTICIDA RESINOSO

Fórmula "BENJAMÍN Y ALTAIA"  
Preparado por los señores CRIMA y CUBERO. - VALENCIA  
Especial para la extinción del PEGO ROJO  
Depósito general D. José Ferrer - SAN FERNANDO, 48 - CARTAGENA  
Depósito e informes: D. EMILIO BORRÓN Sagasta, 89 - Murcia

## Línea mensual de MAC-ANDREWS y C.

### PARA CUBA-MÉJICO-ANTILLAS

Mario Monzoni

El vapor **Monzoni** inaugura este servicio el próximo día 19 de Agosto, tomando carga para Habana y demás puertos de la Isla de Cuba; para Progreso, Veracruz y Tampico, y todos los pueblos del interior de Méjico, así como para los puertos de las Islas Hayti, Santo Domingo, Puerto Rico, Tríñidat y Guadalupe.

Para más informes dirigirse a sus consignatarios: en Cartagena, señores MAC-ANDREWS y C., y en Murcia, a D. J. GARCIA RAMOS, plaza de Santo Domingo, 6, principal.

### Vapores CORREOS FRANCESES DE LA SOCIETÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTES MARITIMOS A VAPEUR

Servicio fijo, rápido y directo el 12 de cada mes por el puerto de ALMERIA para el transporte de pasajeros con destino al BRASIL y BUENOS AIRES con los modernos transatlánticos, de gran tonelaje, dos hélices y telégrafo sin hilos.

### "FORMOSA" y "PAMPA"

**PAMPA** saldrá de ALMERIA el 12 de Septiembre de 1910 y admittirá pasaje en Cámara de 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> y 3<sup>a</sup> clase, haciendo breve escala en DAKAR (Costa de África) para abastecimiento de carbón y agua, siendo la duración probable del viaje de 15 días. Las Cámaras de primera y segunda de estos buques están montadas con todo el lujo y las comodidades que requieren los adelantados modernos, tienen espaciosas salones, alumbrado eléctrico y el trato inmejorable. Para los de 3<sup>a</sup> clase, comidas é la capacidad.

Aviso importante. — Para obtener plaza en estos Vapores Correos hay que solicitarla con tiempo. Los pasajeros de tercera clase mandarán, con bastante anticipación, los documentos que ordena la vigente Ley de Emigración. — Los manifestos de pasaje se cierran el día 10, 6 antes si están cubiertas las plazas asignadas a este puerto.

Más informes a Hijo de Ricardo Giménez S. en C. Boulevard del Principe, 73 y 75. — ALMERIA

### VAPORES CORREOS FRANCESES DE LA SOCIETÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTES MARITIMOS A VAPEUR

Servicio extraordinario **AQUITAIN** que saldrá del puerto de Almeria el 2 de Septiembre de 1910, admitiendo pasajeros en Cámara de primera, segunda, tercera económica y en tercera clase, con destino a Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, con escalas en Málaga y Las Palmas. Las Cámaras de estos buques son excelentes, con alumbrado eléctrico y el trato inmejorable. Para los de tercera clase comida é la española que solicitará con tiempo. Los pasajeros de tercera clase mandarán con bastante anticipación, los documentos que ordena la vigente Ley de Emigración. Los manifestos de pasaje se cierran el 31 de Agosto, 6 antes si están cubiertas las plazas asignadas a este puerto.

Más informes a Hijo de Ricardo Giménez S. en C. Boulevard del Principe, 73 y 75. — ALMERIA

### VAPORES CORREOS FRANCESES DE LA SOCIETÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTES MARITIMOS A VAPEUR

SERVICIO EXTRAORDINARIO con el magnífico Vapor **FRANCE** admitiendo pasajeros en Cámara de 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> y 3<sup>a</sup> clase, con destino a RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, con escalas en MALAGA y MADERA. Las Cámaras de este buque son excelentes, con alumbrado eléctrico y el trato inmejorable.

Para los de tercera clase, comida é la española que solicitará con tiempo. Los pasajeros de tercera clase mandarán con bastante anticipación, los documentos que ordena la vigente Ley de Emigración. Los manifestos de pasaje se cierran el día 17, 6 antes si están cubiertas las plazas asignadas a este puerto.

Más informes a Hijo de Ricardo Giménez S. en C. Boulevard del Principe, 73 y 75. — ALMERIA

Diario  
de  
Avisos

### De Europa

AMA DE CRIA. — Para casa de los padres, leche de 4 meses, de 28 años, Razón: Catalina Paredes Mohino. Los Garres.

AMA DE CRIA. — Para casa de los padres, leche de 6 meses, de 19 años, Razón: Los Jerónimos. Guadalupa, Antonia la Bartola.

AMA DE CRIA. — Para su casa, leche de 2 meses, de 22 años, Razón: Puerta Oriuela, barbería de Ginés Serrano.

AMA DE CRIA. — Para su casa, leche de 6 meses, de 26 años, Razón: Carmen Lorente, en Aljucer, parador de Empi Martínez, de 24 años. Razón: Torre Molina.

AMA DE CRIA. — Para casa de los padres, leche de 2 meses, de 25 años. Razón: bodegas de la Freseca.

Se necesita un oficial en la barbería de Pedro Belude, calle de Mariano Vergara, 40.

AGENCIA MARTINI. — Con el fin de servir con mayor prontitud todos los encargos, esta agencia hace el servicio en todos los trenes, para Alicante, Torrevieja, Murcia y Cartagena. Salidas y llegadas a estos puntos en todos los trenes.

Despacho en Cartagena. Días: 25 y 26. — H. Murota. Sociedad, 18.

SE VENDE UNA partida de paño viejo. Se admiten ofertas en la Administración de este periódico.

### DO MAZARRÓN

SE BUSCA señora o señorita para encargarse de escuela de niñas. Dirigirse: D. María Ugarte. — Coto Fortuna, Mazarrón (Murcia).

### Quiero V. anunciar?

Puedo por 8 pesetas, 30 días en esta sección, publicitarme así como obtener las ventajas de anuncio.

Advertimos a nuestras anunciantes que se devuelven quince días diez días solamente, la publicación de su anuncio, lo pueden conseguir con 8'50 € 2'50

respectivamente.

Para obtener también gratuitamente este folleto hasta dirigirse al señor

L. RICHET. 13, Rue Gambetta, en Sedán (Francia).

DEPOSITO GENERAL Y VENTA: Droguería de D. Francisco Leyarte, calle de S. Ignacio de Loyola, 9 (frente al Mercado) San Sebastián. PUNTOS DE VENTA: D. J. Flores, droguería, plaza S. Julián. — D. Antonio Ruiz Soler, plaza de San Bartolomé, 10.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

LA SANGRE. — Enfermedades de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

— Folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.